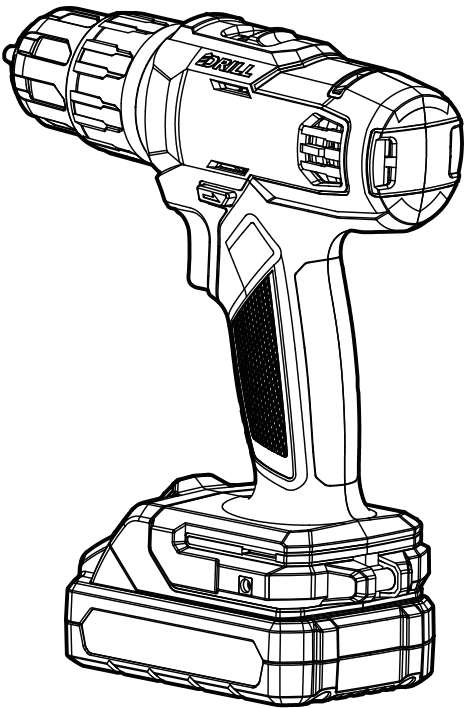


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



此虚线框内不印刷

物料编码:	
90040601816	
标记 处数	ECN 编号
@ 4	ECN-00054951
设计	
校对	
审核	
批准	
日期	
材质	70g 双胶纸 A5 SIZE
	本零件须符合 东成环保要求

注意:  
①制作过程中, 如需调整, 请与我司包装组沟通确认;  
②图纸上红色框与红色 为修改处标记, 勿印刷! !  
③使用防锈钉或不锈钢钉



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

**ADJZ2035 (TYPE Z)**  
**ADJZ2035 (TYPE AM)**  
**ADJZ2035 (TYPE ADM)**

**АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ**

**RU**

# ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



**ВНИМАНИЕ!** Изучите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики для данного электроинструмента. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструментам, работающим от сети (проводным) и электроинструментам, работающим от аккумулятора (беспроводным).

## 1) Безопасность на рабочем месте

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Работа в загроможденных или темных помещениях приводит к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.
- c) Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлекаясь во время работы с машиной опасно.

## 2) Электробезопасность

- a) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Не модифицируйте вилки. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Соблюдение этих правил снижает риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. При заземлении тела повышается риск поражения электрическим током.
- c) Следите за тем, чтобы на электроинструмент не попадала влага. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) Не допускайте нецелевого использования кабеля питания. Не используйте шнур для переноски, не тяните за шнур, чтобы

поднять электроинструмент или выключить из розетки. Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.

- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Применение пригодного для работы на открытом воздухе удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.
  - f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ## 3) Личная безопасность
- a) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
  - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
  - c) Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, подъемом или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Несоблюдение техники безопасности при переноске электроинструмента или подключение к источнику питания включенного электроинструмента может привести к несчастным случаям.
  - d) Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
  - e) Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Так вы сохраните контроль над электроинструментом в

непредвиденных ситуациях.

- f) **Одевайтесь правильно.** Запрещено носить свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попали в движущиеся части. Движущиеся части могут захватить свободную одежду, украшения и длинные волосы.
  - g) **Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом.** Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.
  - h) **Не допускайте, чтобы знание электроинструмента в результате его частого использования привело к невнимательности и игнорированию принципов безопасного обращения с ним.** Неосторожное действие может привести к серьезной травме за долю секунды.
- 4) Применение электроинструмента и обращение с ним**
- a) **Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Используйте для работы предназначенный для этого электроинструмент.** Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
  - b) **Не используйте инструмент с неработающим выключателем.** Электроинструмент с неработающим выключателем создает опасность и подлежит обязательному ремонту.
  - c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор.** Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
  - d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией.** Использование электроинструмента неопытными лицами может быть опасным.
  - e) **Электроинструменты необходимо обслуживать. Проверяйте движущиеся части на наличие смещения или заедания, неисправности и других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденный электроинструмент подлежит обязательному ремонту.** Многие несчастные случаи вызваны недостаточным техническим обслуживанием

электроинструмента.

- f) **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Острые режущие насадки режут заедая и ими проще управлять.
  - g) **Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т. д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы.** Ненадлежащее использование электроинструмента может привести к опасным ситуациям.
  - h) **Ручки и поверхности захвата должны быть чистыми, сухими и без следов масла и смазки.** Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
- 5) Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента**
- a) **Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может создать опасность возгорания при использовании с другим типом аккумулятора.
  - b) **Используйте электроинструменты только с типом аккумулятора, предназначенным для данного инструмента.** Использование других типов аккумуляторов может привести к травмам или пожару.
  - c) **Неиспользуемые аккумуляторы храните вдали от скрепок, монет, ключей, иголок, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты.** Соединение клемм аккумулятора может привести к возникновению искр, ожогом или пожару.
  - d) **Ненадлежащее обращение с аккумулятором может привести к утечке электролита; не дотрагивайтесь до него. Если контакт случайно произошел, промойте место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, выбрасываемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
  - e) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.
  - f) **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к

взрыву.

- г) Соблюдайте инструкции по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне указанного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск пожара.

**6) Техническое обслуживание**

- а) Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизованного сервисного центра с использованием запасных частей, идентичных заменяемым.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.
- б) Не проводите обслуживание поврежденных аккумуляторов.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

**Предупреждения по технике безопасности для сверл**

**1) Правила техники безопасности при выполнении всех видов работ**

- а) При сверлении ударной дрелью надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- б) При выполнении работ, при которых режущий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электроинструмент за изолированные поверхности.** Контакт режущего инструмента с токонесущим проводом передаст напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что приведет к удару пользователя током.
- 2) Инструкции по технике безопасности при использовании длинных сверл**
- а) Никогда не допускайте превышения максимальной скорости сверла.** При более высоких скоростях сверло может согнуться, если будет свободно вращаться, не контактируя с обрабатываемой деталью, что может привести к травме.
- б) Сверло начинайте сверление на низкой скорости так, чтобы наконечник сверла соприкасался с обрабатываемой деталью.** При более высоких скоростях сверло может согнуться, если будет свободно вращаться, не контактируя с обрабатываемой деталью, что может привести к травме.
- с) Прикладывайте давление только непосредственно рядом со сверлом и не оказывайте чрезмерного давления.** Сверло может согнуться, вызвав поломку или потерю контроля и привести к травме.

**Предупреждение о безопасности аккумулятора**

- а) Не разбирайте, не вскрывайте и не разламывайте аккумуляторы.**
- б) Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.** Использование аккумуляторов детьми допускается только под присмотром. Особое внимание следует уделить хранению маленьких аккумуляторов в недоступном для маленьких детей месте.
- с) Не подвергайте кассеты или аккумуляторные батареи воздействию тепла или пламени.** Не храните аккумуляторы под прямыми солнечными лучами.
- д) Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов.** Не храните элементы питания или аккумуляторы как попало в коробке или ящике, где может произойти их короткое замыкание друг о друга или о другие металлические предметы.
- е) Не подвергайте аккумуляторы механическим ударам.**
- ф) В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.** В случае такого попадания обильно промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью.
- г) Не используйте другие зарядные устройства, кроме поставляемых вместе с оборудованием.**
- h) Не используйте аккумуляторы, не предназначенные для данного оборудования.**
- i) Не используйте аккумуляторы от разных производителей, различного объема, размера или типа.**
- j) Приобретайте только аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования.**
- к) Храните аккумуляторы в чистом и сухом месте.**
- l) Загрязнившиеся клеммы аккумулятора следует протереть сухой тряпкой.**
- m) Дополнительные элементы питания и аккумуляторы необходимо зарядить перед использованием.** Используйте только подходящие зарядные устройства в соответствии с инструкциями от производителя по правильной зарядке.
- n) Не оставляйте заряжаться неиспользуемый аккумулятор в течение длительного времени.**
- о) После длительного периода хранения для достижения максимальной вместительности необходимо выполнить несколько циклов зарядки и разрядки аккумулятора.**
- р) Сохраните оригинальную инструкцию по эксплуатации изделия для дальнейшего использования.**



- q) Используйте аккумулятор только по назначению.
- г) По возможности извлекайте аккумулятор из неиспользуемого оборудования.
- с) Храните аккумулятор вдали от микроволн и высокого давления.
- т) Утилизируйте аккумулятор надлежащим образом.

## Символ



ВНИМАНИЕ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать



инструкцию по эксплуатации



Не сжигать



Li-Ion



Не заряжайте поврежденный аккумулятор, утилизируйте аккумулятор в соответствии с локальным законодательством

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.



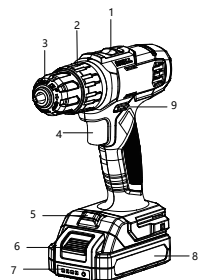
## Предусмотренное применение

- Закручивание и выкручивание винтов.
- Сверление отверстий в дереве, металле и пластике.

а) Инструкции по вводу в эксплуатацию

1) Установите или закрепите электроинструмента в подходящем устойчивом положении, например, на подставке, на столе или полу;

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



1. Переключатель скорости
2. Регулятор крутящего момента
3. Сверлильный патрон
4. Кнопка включения
5. Подсветка
6. Кнопка аккумулятора
7. Индикатор заряда аккумулятора
8. Аккумулятор
9. Рычаг переключения направления

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

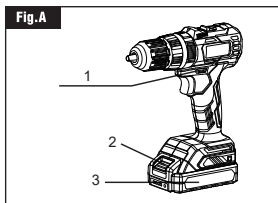
### • Установка или извлечение аккумулятора

**Примечание.** При установке или извлечении аккумулятора рычаг переключения направления должен быть установлен в центральное положение (блокировка переключателя). Категорически запрещается в это время нажимать на кнопку выключателя.

### 1. Установка аккумулятора

При установке аккумулятора вставьте его корпус до характерного щелчка, указывающего на то, что аккумулятор прочно зафиксирован в устройстве. В противном случае аккумулятор может случайно выпасть из корпуса и нанести кому-либо травму. Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумулятора и не ударяйте его другими предметами.

**Примечание.** Можно использовать только аккумулятор указанного типа. Использование аккумуляторов других марок может привести к травмам и материальному ущербу в результате взрыва аккумулятора.

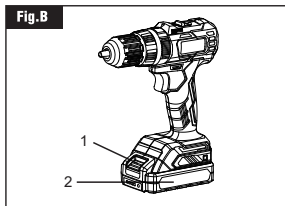


1. Рычаг переключения направления
2. Кнопка разблокировки аккумулятора
3. Аккумуляторный блок

### 2. Извлечение аккумулятора

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопки разблокировки с обеих сторон аккумулятора и потяните аккумулятор вниз.

**Примечание.** Не пытайтесь вынуть аккумулятор с силой.



1. Кнопка разблокировки аккумулятора
2. Аккумуляторный блок

### • Установка и снятие оснастки

Оснастка включает в себя биты под прямой

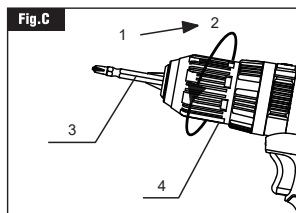
шлици, спиральные сверла и другие элементы, надеваемые на электроинструмент.

### ВНИМАНИЕ!

Перед началом работы рычаг переключения направления должен быть установлен в центральное положение, а аккумулятор вынут. Категорически запрещается в это время нажимать на кнопку выключателя.

#### 1. Установка оснастки

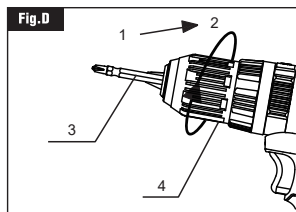
Вставьте инструмент, поверните стопорное кольцо сверлильного патрона по часовой стрелке (от передней части инструмента к задней) и затяните инструмент.



1. Передняя часть
2. Задняя часть
3. Инструменты (обобщенное название)
4. Стопорное кольцо

#### 2. Снятие оснастки

Поверните стопорное кольцо сверлильного патрона против часовой стрелки (если смотреть от передней части инструмента) и снимите инструмент.



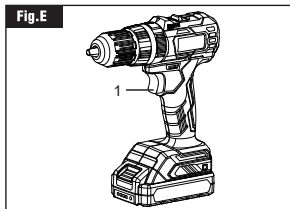
1. Передняя часть
2. Задняя часть
3. Инструменты (обобщенное название)
4. Стопорное кольцо

#### • Действие выключателя

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите и удерживайте кнопку выключателя. Скорость вращения инструмента увеличивается по мере нажатия на кнопку выключателя. Для выключения опустите кнопку выключателя.

### ВНИМАНИЕ!

1. Перед установкой аккумулятора в инструмент обязательно проверьте работу выключателя: при отпускании он должен возвращаться в положение «ВЫКЛ».
2. Не работайте долго на низких оборотах, иначе инструмент может перегреться.



1. Кнопка выключателя

#### • Действие переключателя направления Вращение вправо/по часовой стрелке

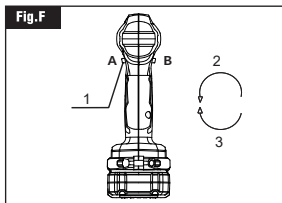
Для вращения вперед/по часовой стрелке (если смотреть от задней части инструмента к передней) передвиньте положительный и отрицательный ползунок со стороны В на сторону А. Помимо затягивания винтов, в этом положении можно выполнять и другие операции.

#### • Вращение влево/против часовой стрелки

Для вращения назад/против часовой стрелки (если смотреть от задней части инструмента к передней) передвиньте положительный и отрицательный ползунок со стороны А на сторону В. Помимо выкручивания винтов, в этом положении можно выполнять и другие операции.

### ВНИМАНИЕ!

1. Перед работой обязательно проверяйте направление вращения.
2. Переключайте направление вращения только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения во время работы может привести к повреждению инструмента.
3. Когда инструмент не используется, всегда устанавливайте рычаг переключения направления в центральное положение.
4. Когда рычаг переключения направления находится в центральном положении, никогда не давите с силой на кнопку выключателя.



1. Рычаг переключения направления
2. Против часовой стрелки
3. По часовой стрелке

#### • Выбор скорости

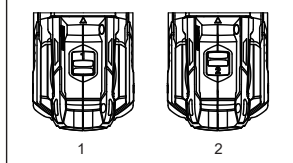
Чтобы переключить скорость, сначала выключите инструмент, установите ползунки вращения вперед и назад в центральное положение (блокировка переключателя), а затем переведите

кнопку переключения передач в положение «1» (низкая скорость) или «2» (высокая скорость). Перед началом работы обязательно установите кнопку переключения передач в правильное положение. Всегда выбирайте скорость, подходящую для конкретных операций.

#### ВНИМАНИЕ!

1. Всегда следите за тем, чтобы переключатель скорости находился в правильном положении. Установка переключателя между положениями "1" и "2" может привести к повреждению инструмента во время работы.
2. Переключение передач можно выполнять только после полной остановки инструмента. Не нажимайте кнопку переключения передач во время работы инструмента. Иначе можно его повредить.
3. Если после установки переключателя в положение "2" для работы на высокой скорости часто срабатывает защита, и двигатель выключается, переведите переключатель в положение "1" и продолжайте работу на низкой скорости.
4. Если передача в инструменте издает нехарактерный звук, и инструмент выдает слабую мощность из-за столкновения шестерен, немедленно отпустите кнопку выключателя, убедитесь, что инструмент работает без нагрузки, и снова нажмите на выключатель или сбросьте передачу.

Fig.6



1. Низкая скорость
2. Высокая скорость

#### ● Индикатор заряда аккумулятора

При нажатии на кнопку включения аккумулятора индикатор заряда на аккумуляторе покажет уровень заряда с помощью 4 красных светодиодных индикаторов.

Статус красных светодиодных индикаторов	Напряжение аккумулятора
Горят индикаторы 1–4	$> 19,6 \pm 0,5 \text{ В}$
Горят индикаторы 1–3	от $19,6 \pm 0,5 \text{ В}$ до $18,9 \pm 0,5 \text{ В}$
Горят индикаторы 1–2	от $18,9 \pm 0,5 \text{ В}$ до $17,7 \pm 0,5 \text{ В}$
Горит индикатор 1	от $17,7 \pm 0,5 \text{ В}$ до $16 \pm 0,5 \text{ В}$
Индикаторы 1–4 не горят	$< 16 \pm 0,5 \text{ В}$

**Примечание.** При срабатывании защиты от перегрева или перегрузки инструмент перестанет работать и подаст аварийный сигнал, а аккумулятор выключится. После устранения перегрева или перегрузки инструмент снова начнет нормально работать.

#### ● Рабочее освещение

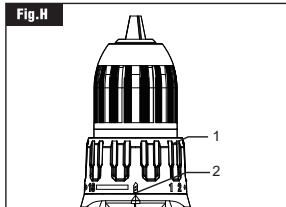
При нажатии на выключатель загорается светодиодная лампа, позволяющая хорошо видеть рабочее место при недостаточном освещении. Мигание белого индикатора примерно раз в секунду указывает на то, что аккумулятор почти полностью разряжен. При слишком высокой температуре инструмента белый индикатор будет мигать примерно три раза в секунду.

#### ● Режим работы

Для затяжки винтов выберите **режим шуруповерта**, для выполнения сверления или других операций с тяжелыми нагрузками выберите **режим электродрели**.

Поверните переключатель режимов так, чтобы отметка совпала со стрелкой индикатора. Щелчок указывает на то, что на инструменте включен соответствующий рабочий режим.

Fig.11



1. Регулятор крутящего момента
2. Обозначение в виде стрелки

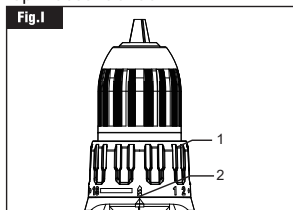
#### ● Установка момента затяжки

Когда переключатель режимов находится в

положении "шурупверт", поверните регулятор крутящего момента на 20 оборотов, чтобы отрегулировать момент затяжки. Во время регулировки совмещайте его шкалу с указательной стрелкой. Чем меньше это число, тем меньше крутящий момент.

**ВНИМАНИЕ!**

Сцепление не выключится, поэтому необходимо крепко держать инструмент за ручку и соблюдать меры безопасности.



1. Регулятор крутящего момента
2. Обозначение в виде стрелки

## ● Сверление

При сверлении совместите символ с указателем.

1. Для достижения наилучшего результата при сверлении в древесине используйте сверла по дереву с направляющим винтом. Он облегчает сверление, подавая сверло в обрабатываемую деталь.
2. Для предотвращения соскальзывания сверла при сверлении в металле сперва с помощью керна и молотка сделайте углубление в месте, которое нужно просверлить. Поместите кончик сверла в это углубление и начинайте сверлить. При сверлении в кирпиче, стенах и камне совместите метку с указательной стрелкой. Сильно прижмите сверло к обрабатываемой детали и начните ударное сверление, нажав кнопку.

**ВНИМАНИЕ!**

- 1) Если сильно давить на инструмент, это не ускорит сверление. На самом деле, усиленное надавливание приведет только к повреждению наконечника биты, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.
- 2) В момент сверления отверстия на сверло/биту действует огромная сила. Как только сверло начнет проходить сквозь обрабатываемую деталь, крепче возьмитесь за инструмент и соблюдайте особую осторожность.
- 3) Застывшее сверло можно извлечь, просто установив рычаг переключения направления на обратное вращение, чтобы выкрутить его. Однако, если не держать инструмент крепко, он может внезапно отскочить назад.
- 4) Всегда крепите небольшие заготовки в тисках или аналогичном зажимном устройстве.

**5) При сверлении отверстий диаметром от 6 до 10 мм рекомендуется выбрать низкую скорость, установив переключатель скорости в положение "1".**

## ● Непрерывное использование

Если инструмент эксплуатируется непрерывно до разряда аккумуляторной батареи, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступать к работе с заряженной батареей.

## ● Затягивание винтов

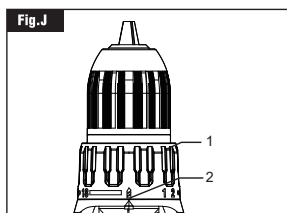
Совместите отметку режима шурупверта со стрелкой, поверните регулятор крутящего момента для выбора нужного момента, поместите наконечник биты под голову винта и приложите соответствующее усилие к инструменту. Включите инструмент и постепенно увеличивайте скорость. Отпустите кнопку переключателя, когда винт полностью закручен.

**Примечание.** Убедитесь, что бита под прямой шлиц вставлена в головку винта вертикально, иначе винт/бита могут быть повреждены.

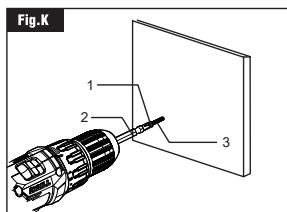
## ● Выкручивание винтов

Поместите биту на головку винта и приложите усилие к инструменту. Включите инструмент и постепенно увеличивайте скорость. Как только сцепление включится, отпустите кнопку выключателя.

**Примечание.** После извлечения болта переведите ползунок вращения вперед и назад в положение вращения назад.



1. Регулятор крутящего момента
2. Обозначение в виде стрелки



1. Наконечник биты под прямой шлиц
2. Бита под прямой шлиц
3. Головка винта

При закручивании шурупов по дереву сперва просверлите направляющие отверстия, чтобы шурупы входили легче, не приводя к расщеплению обрабатываемой детали. При выполнении направляющих отверстий обратитесь к следующей таблице.

Номинальный диаметр шурупа по дереву (мм)	Рекомендуемый размер направляющего отверстия (мм)
3,1	2,0-2,2
3,5	2,2-2,5
3,8	2,5-2,8
4,5	2,9-3,2
4,8	3,1-3,4
5,1	3,3-3,6
5,5	3,7-3,9
5,8	4,0-4,2
6,1	4,2-4,4

#### ● Защита от перегрева

При использовании согласно инструкциям перегрузка инструмента невозможна. При слишком высокой нагрузке или превышении допустимой температуры аккумулятора в 75°C электронное управление выключит инструмент до тех пор, пока температура не вернется в норму.

#### ● Защита от глубокой разрядки

Инструмент оснащен защитной схемой для защиты аккумулятора от глубокой разрядки. Когда батарея близка к разряду, защитная схема срабатывает и отключает инструмент.

#### ● Утилизация использованных аккумуляторов

Для защиты природных ресурсов перерабатывайте или утилизируйте аккумуляторы надлежащим образом. Аккумулятор содержит литий. Для получения информации о вариантах переработки и/или утилизации обращайтесь в местную службу по переработке отходов. Отработанный аккумуляторный блок необходимо извлечь и обмотать клеммы прочной лентой, чтобы избежать короткого замыкания и утечки. Не пытайтесь вскрывать или извлекать какие-либо компоненты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		ADJZ2035
Напряжение		20 В
Макс. диаметр оснастки, мм		Ø10
Макс. диаметр винта, мм		Ø7
Частота вращения без нагрузки	1-я передача, об/мин	0-400
	2-я передача, об/мин	0-1500
Макс. диаметр сверления	Сталь, мм	Ø10
	Дерево, мм	Ø22
Регулировка крутящего момента		18+1
Макс. крутящий момент	1-я передача, Н·м	40
	2-я передача, Н·м	25
Резьба шпинделя		3/8"-24UNF
Масса нетто (без аккумулятора), кг		0,9

● В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Проверка и техническое обслуживание

## • Проверка

При выдаче и возврате, а также перед использованием необходимо выполнять проверку инструмента. Плановая проверка инструмента должна проводиться назначенным контролером не реже одного раза в год. В жарком и влажном климате с частыми перепадами температур или при эксплуатации в суровых условиях необходимо проводить проверку чаще. Проверку следует проводить до наступления дождливого сезона.

После плановой проверки на инструмент наклеивается этикетка «Проверено». Этикетка должна быть разборчивой, чистой и содержать как минимум следующую информацию: номер инструмента, наименование или обозначение отдела контроля, имя или обозначение контролера, дата проверки.

## • Техническое обслуживание

Техническое обслуживание инструмента должно выполняться техническим отделом, одобренным производителем. Запрещается изменять исходные параметры инструмента по своему усмотрению и использовать аналоги с худшими характеристиками, а также части и компоненты, не соответствующие исходным техническим характеристикам.

## • Очистка вентиляционных щелей

Для обеспечения безопасной и качественной работы следует постоянно содержать электроинструмент и его вентиляционные отверстия в чистоте. Используйте мягкую, чистую и сухую щетку для регулярной очистки вентиляционных отверстий или по мере их загрязнения.

## • Проверка крепежных винтов

Регулярно осматривайте все крепежные винты и проверяйте степень их затяжки. При обнаружении ослабленных винтов, незамедлительно подтягивайте их. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной опасности.

## • Очистка

Используйте только мягкую и сухую ткань для очистки корпуса электроинструмента. Не используйте для очистки инструмента влажную ткань, растворитель, бензин или другие летучие растворители.

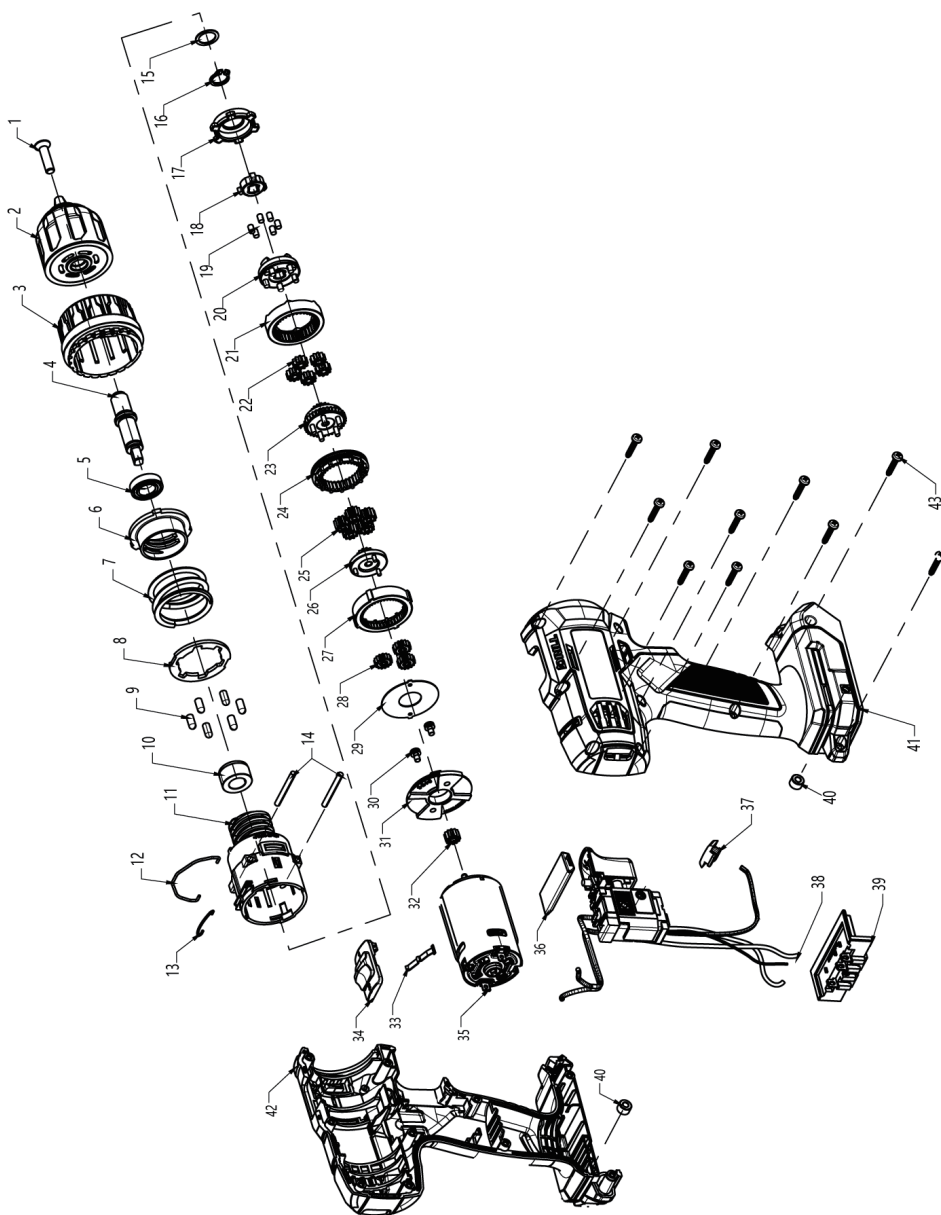
Для аккумуляторных инструментов:

Диапазон температуры окружающей среды для работы и хранения: от 0 до 45 градусов Цельсия  
Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды во время зарядки: от 5 до 40 градусов Цельсия

	Зарядное устройство	Аккумулятор
Модель	FFCL20-02	FFBL2020

## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Шуруп с шестигранной потайной головкой М5×20 (левая резьба)	25	Планетарная шестерня II
2	Безключевой патрон	26	Солнечная шестерня II
3	Регулировочная втулка крутящего момента	27	Кольцевая шестерня I
4	Вал привода	28	Планетарная шестерня I
5	Подшипник 6800ZZ	29	Прокладка редуктора
6	Регулировочная гайка	30	Шуруп с крестовой потайной головкой М3×6 (с пружиной и плоскими прокладками)
7	Пружина	31	Крышка редуктора
8	Прокладка	32	Приводная шестерня
9	Шариковый штифт (3.9×9.15)	33	Пружинное лезвие
10	Втулка вала	34	Выбор скорости
11	Корпус редуктора	35	Мотор
12	Проволока пружины в форме D для переключения передач (большая)	36	Рычаг переключателя реверса
13	Проволока пружины в форме D для переключения передач (маленькая)	37	Крышка светодиода
14	Штифт поршня (3×29.5)	38	Интегрированный переключатель
15	Прокладка валов шестерни 10.3×13.8×0.5	39	Клемма
16	Защитное кольцо для вала 10	40	Круглая гайка М4
17	Шестигранное самозаклинивающееся внешнее кольцо	41	Правая крышка
18	Самозаклинивающийся блок	42	Левая крышка
19	Фиксирующий штифт D3×4.7	43	Шуруп с крестовой потайной головкой ST2.9×16
20	Планетарный картер		
21	Кольцевая шестерня III		
22	Планетарная шестерня III		
23	Солнечная шестерня III		
24	Шестерня переключения скоростей		



Комплектация ADJZ2035 (TYPE ADM)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторная дрель-шуруповерт	1	Шт.
2	Аккумулятор	1	Шт.
3	Зарядное устройство	1	Шт.
4	Инструкция	2	Шт.
5	Гарантийный талон	1	Шт.
6	Винт	1	Шт.
7	Двусторонняя бита	1	Шт.
8	Поясная клипса	1	Шт.



Комплектация ADJZ2035 (TYPE Z)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторная дрель-шуруповерт	1	Шт.
2	Инструкция	1	Шт.
3	Гарантийный талон	1	Шт.
4	Винт	1	Шт.
5	Двусторонняя бита	1	Шт.
6	Поясная клипса	1	Шт.

Комплектация ADJZ2035 (TYPE AM)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторная дрель-шуруповерт	1	Шт.
2	Аккумулятор	2	Шт.
3	Зарядное устройство	1	Шт.
4	Инструкция	2	Шт.
5	Гарантийный талон	1	Шт.
6	Двусторонняя бита	1	Шт.
7	Поясная клипса	1	Шт.



Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»  
109451, Россия, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, к. 1, пом. 3  
8-800-550-37-70  
Производитель: Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.  
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R.  
China  
Тел: +86-400-182-5988  
Факс: +86-513-83299608

